

## Sonnet 12: One day I sought

Sunday, February 3, 1594

Epistle: 2Co 11.19-33

Gospel: Luk 8.6-16

Morning Prayer: Psa 19-21; Gen 3; Mar 3

Evening Prayer: Psa 22-23; Gen 6; 1Co 15

### ***Epistle: 2 Corinthians 11.19-33***

19 For ye suffer fooles gladly, because that ye are wise.

20 For ye sufre euen if a man bring you into bondage, if a man deuoure *you*, if a man take *your goods*, if a man exalte him self, if a man smite you on the face.

21 I speake as concerning the reproche: as thogh that we had bene weake: but wherein anie man is bolde (I speake foolishly) I am bolde also.

22 They are Ebrewes, so am I: they are Israelites, so am I: they are the sede of Abraham, so am I:

23 They are the ministers of Christ (I speake as a foole) I am more: in labours more abundant: in stripes aboue measure: in prison more plenteously: in death oft.

24 Of the Iewes fiue times receiued I fortie *stripes* saue one.

25 I was thrise beaten with roddes: I was once stoned: I suffered thrise shipwracke: night & day haue I bene in the depe sea.

26 In iornaying *I was* often, in perils of waters, in perils of robbers, in perils of mine owne nation, in perils among the Gentiles, in perils in the citie, in perils in wildernes, in perils in the sea, in perils amongs false brethren,

27 In wearines & painefulnes, in watching often, in honger & thirst, in fastings often, in colde and in nakednes.

28 Beside the things which are outwarde, I am combred daily,  
*and haue* the care of all the Churches.

29 Who is weake, and I am not weake? who is offended, and I  
burne not?

30 If I must nedes reioyce, I will reioyce of mine infirmities.

31 The God, euen the Father of our Lord Iesus Christ, which is  
blessed for euermore, knoweth that I lye not.

32 In Damascus the gouerner of the people vnder King Aretas,  
laide watche in the citie of the Damascens, and wolde haue caught  
me.

33 But at a windowe was I let downe in a basket through the wall,  
& escaped his handes.

### ***Gospel: Luke 8.4-16***

4 Now when mucche people were gathered together, and were  
come to him out of all cities, he spake by a parable,

5 A sower went out to sowe his seede, and as he sowed, some fel  
by the way side, and it was troden vnder fete, and the foules of  
heauen deuoured it vp.

6 And some fel on the stones, and when it was sprong vp, it  
withered away, because it lacked moistnes.

7 And some fel among thornes, and the thornes sprang vp with it,  
and choked it.

8 And some fel on good grounde, and sprang vp, and bare frute,  
an hundreth folde. And as he said these things, he cryed, He that  
hathe eares to heare, let him heare.

9 Then his disciples asked him, demanding, what parable that  
was?

10 And he said, Vnto you it is giuen to know the secrets of the kingdome of God, but to other in parables, that when they se, they shulde not se, and when they heare, they shulde not vnderstand.

11 The parable is this, The sede is the worde of God.

12 And thei that are beside the way, are thei that heare: afterwarde commeth the deuil, and taketh away the worde out of their hearts, lest they should beleue, & be saued?

13 But they that are on the stonnes, *are they* which when they haue heard, receiue the worde with ioye: but they haue no rootes, which for a while beleue, but in the time of tentation go away.

14 And that which fel among thornes, are they which haue heard, and after their departure are choked with cares and with riches, and voluptuous liuing, and bring forthe no frute.

15 But that *which fel* in good ground, are they which with an honest & good heart heare the worde, and kepe it, & bring forth fruite with pacience.

16 ¶ No man when he hath lighted a candel, couereth it vnder a vessel, nether putteth it vnder the table, but setteth it on a candlesticke, that they that entre in, may se the light.

### ***Morning Prayer: Psalms 19-21***

P S A L. X I X.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

**T**He heavens declare the glorie of God, and the firmament sheweth the worke of his hands.

2 Daie vnto daie vttereth the same, and night vnto night teacheth knowledge.

3 *There is* no speache nor language, *where* their voyce is not heard.

- 4 Their line is gone forth through all the earth, & their wordes into the endes of the worlde: in them hath he set a tabernacle for the sunne.
- 5 Which commeth forth as a bridegrome out of his chambre, *and* reioyceth like a mightie man to runne *his* race.
- 6 His going out *is* from the end of the heauen, and his compass *is* vnto the ends of the same, & none is hid from the heate thereof.
- 7 The Law of the Lord is perfite, conuerting the soule: the testimonie of the Lord is sure, and giueth wisdom vnto the simple.
- 8 The statutes of the Lord are right and reioyce the heart: the commandement of the Lord *is* pure, and giueth light vnto the eyes.
- 9 The feare of the Lorde *is* cleane, and indureth for euer: the iudgements of the Lord *are* trueth: they are righteous all together,
- 10 And more to be desired then golde, yea, then much fine golde: sweter also then honie and the honie combe.
- 11 Moreouer by them *is* thy seruant made circumspect, & in keeping of them there is great rewarde.
- 12 Who can vnderstand *his* fautes? clense me from secret *fautes*.
- 13 Kepe thy seruant also from presumptuous sinnes: let them not reigne ouer me: so shal I be vpriht, and made cleane from muche wickednes.
- 14 Let the wordes of my mouth, and the meditation of mine heart be acceptable in thy sight, ô Lord, my strength, and my redemer.

P S A L. X X.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

**T**He Lord heare thee in the daye of trouble: the Name of the God of Iaakob defende thee:

- 2 Send thee helpe from the Sanctuarie, and strengthen thee out of Zion.

- 3 Let him remember all thine offrings, and turne thy burnt offrings into ashes. Selah:
- 4 *And* grante thee according to thine heart, and fulfill all thy purpose:
- 5 *That* we may reioyce in thy saluacion, and set vp the banner in the Name of our God, *when* the Lord shal performe all thy petitions.
- 6 Now know I that the Lord wil helpe his anointed, *and* wil heare him from his Sanctuarie, by the mightie helpe of his right hand.
- 7 Some *trust* in chariots, and some in horses: but we wil remember the Name of the Lord our God.
- 8 They are broght downe and fallen, but we are risen, and stande vpright.
- 9 Saue Lord: let the King heare vs in the day that we call.

P S A L. X X I.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

**T**He King shal reioyce in thy strength, ô Lord: yea, how greatly shal he reioyce in thy saluation!

- 2 Thou hast giuen him his hearts desire, & hast not denied *him* the request of his lippes. Selah.
- 3 For thou didest preuent him with liberal blessings, & didest set a crowne of pure golde vpon his head.
- 4 He asked life of thee, *and* thou gauest him a long life for euer and euer.
- 5 His glorie *is* great in thy saluacion: dignitie and honour hast thou layed vpon him.
- 6 For thou hast set him *as* blessings for euer: thou hast made him glad with the ioy of thy countenance.
- 7 Because the King trusteth in the Lord, and in the mercie of the most High, he shal not slide.

8 Thine hand shall finde out all thine enemies, *and* thy right hand shall finde out them that hate thee.

9 Thou shalt make them like a fyrie ouen in time of thine angre: the Lord shall destroy them in his wrath, and the fyre shall deuoure them.

10 Their frute shalt thou destroy from the earth, and their sede from the children of men.

11 For they intended euil against thee, *and* imagined mischief, *but* they shall not preuaile.

12 Therefore shalt thou put them aparte, & the strings of thy bowe shalt thou make ready against their faces.

13 Be thou exalted, ô Lord, in thy strength: *so* wil we sing and praise thy power.

### ***Morning Prayer: 1<sup>st</sup> Lesson: Genesis 3***

#### C H A P. III.

**N**Ow the serpent was more subtil then anie beast of the field, which the Lord God had made: and he said to the woman, Yea, hathe God in dede said, Ye shall not eat of euerie tre of the garden?

2 And the woman said vnto the serpent, We eat of the frute of the trees of the garden,

3 But of the frute of the tre, which is in the middes of the garden, God hathe said, Ye shall not eat of it, nether shall ye touche it, lest ye dye.

4 Then the serpent said to the woman, Ye shall not dye at all,

5 But God doeth knowe, that when ye shall eate thereof, your eyes shall be opened, & ye shall be as gods, knowing good and euil.

6 So the woman (seing that the tree was good for meat, and that it was pleasant to the eyes, & a tre to be desired to get knowledge)

toke of the frute thereof, and did eat, and gaue also to her husband with her, and he did eat.

7 Then the eyes of them bothe were opened, & they knewe that they were naked, and they sewed fig tre leaues together, and made them selues breeches.

8 Afterwarde they heard the voyce of the Lord God walking in the garden in the coole of the day, and the man and his wife hid themselues from the presence of the Lord God among the trees of the garden.

9 But the Lord God called to the man, and said vnto him, Where art thou?

10 Who said, I heard thy voyce in the garden, and was afraied: because I was naked, therefore I hid my self.

11 And he said, Who tolde thee, that thou wast naked? Hast thou eaten of the tre, whereof I commanded thee that thou shuldest not eat in no case?

12 Then the man said, The woman which thou gauest *to be* with me, she gaue me of the tre, and I did eat.

13 And the Lord God said to the woman, Why hast thou done this? And the woman said, The serpent beguyled me, and I did eat.

14 ¶ Then the Lord God said to the serpent, Because thou hast done this, thou art cursed aboue all cattel, and aboue euerie beast of the field: vpon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the dayes of thy life.

15 I wil also put enimitie betwene thee and the woman, & betwene thy sede & her sede. He shal breake thine head, & thou shalt bruise his heele.

16 ¶ Vnto the woman he said, I wil greatly increase thy sorowes, & thy conceptions. In sorowe shalt thou bring forthe children, and thy desire *shal be subiect* to thine husband, and he shal rule ouer thee.

17 ¶ Also to Adam he said, Because thou hast obeyed the voyce of thy wife, and hast eaten of the tre (whereof I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it) cursed *is* the earth for thy sake: in sorowe shalt thou eat of it all the dayes of thy life.

18 Thornes also, and thystles shal it bring forthe to thee, and thou shalt eat the herbe of the field.

19 In the sweate of thy face shalt thou eat bread, till thou returne to the earth: for out of it wast thou taken, because thou art dust, and to dust shalt thou returne.

20 (And the man called his wiues name Heuah, because she was the mother of all liuing)

21 Vnto Adam also and to his wife did the Lord God make coates of skinned, and clothed them.

22 ¶ And the Lord God said, Beholde, the man is become as one of vs, to knowe good and euil. And now lest he put forthe his hand, and take also of ye tre of life and eat and liue for euer,

23 Therefore the Lord God sent him forthe from the garden of Eden, to til the earth, whence he was taken.

24 Thus he cast out man, and at the Eastside of the garden of Eden he set the Cherubims, and the blade of a sworde shaken, to kepe the waye of the tre of life.

### ***Morning Prayer: 2<sup>nd</sup> Lesson: Mark 3***

#### C H A P. I I I.

**A**Nd he entred againe into the Synagogue, and there was a man which had a withered hand.

2 And they watched him, whether he wolde heale him on the Sabbath day, that they might accuse him.

3 Then he said vnto the man which had the withered hand, Arise: *stand forthe* in the middes.

4 And he said to them, Is it lawfull to do a good dede on the Sabbath day, or to doe euil? to saue the life, or to kil? But thei held their peace.

5 Then he looked rounde about on them angerly, mourning also for the hardnes of their hearts, and said to the man, Stretch forthe thine hand. And he stretched it out: and his hande was restored, as whole as the other.

6 ¶ And the Pharises departed, & straight waye gathered a council with the Herodians against him, that they might destroye him.

7 But Iesus auoyded with his disciples to the sea: and a great multitude followed him from Galile, and from Iudea,

8 And from Ierusalem, and from Idumea, and beyonde Iordan: and they that dwelled about Tyrus and Sidon, when thei had heard what great things he did, came vnto him in great number.

9 And he commanded his disciples, that a ship should waite for him, because of the multitude, lest they shulde throng him.

10 For he had healed many, insomuche that they preassed vpon him to touche him, as many as had plagues.

11 And when the vncleane spirits sawe him, they fel downe before him, and cryed, saying, Thou art the Sonne of God.

12 And he sharpely rebuked them, to the ende they shulde not vtter him.

13 ¶ Then he went vp into a mountaine, & called vnto him whome he wolde, & they came vnto him.

14 And he appointed twelue that they shulde be with him, and that he might send them to preache,

15 And that they might haue power to heale sicknesses, and to cast out deuils.

16 And the first *was* Simon, & he named Simon, Peter,

17 Then Iames *the sonne* of Zebedeus, and Iohn Iames brother (& named them Boanerges, which is the sonnes of thunder.)

18 And Andrew, and Philippe, & Bartlemew, and Mattheue, & Thomas, and Iames, *the sonne* of Alpheus, and Thaddeus and Simon the Cananite.

19 And Iudas Iscariot, who also betrayed him, and they came home.

20 And the multitude assembled againe, so that they colde not somuche as eate bread.

21 And when his kinsfolkes heard of it, they went out to lay holde on him: for they thocht he had bene beside him self.

22 ¶ And the Scribes which came downe from Ierusalem, said, He hathe Beelzebub, and through the prince of the deuils he casteth out deuils.

23 But he called them vnto him, and said vnto them in parables, How can Satan driue out Satan?

24 For if a kingdome be deuided against it self, that kingdome can not stand.

25 Or if a house be deuided against it self, that house can not continue.

26 So if Satan make insurrection against him self, & be deuided, he can not endure but is at an end.

27 No man can entre into a strong mans house, and take away his goods, except he first binde that strong man, and then spoile his house.

28 ¶ Verely I say vnto you, all sinnes shal be forgiuen vnto the children of men, and blaspemies, wherewith they blaspheme:

29 But hee that blasphemeth against the holy Gost, shal neuer haue forgiuenes, but is culpable of eternal damnation.

30 Because they said, He had an vncleane spirit.

31 ¶ Then came his brethren and mother, and stode without, and sent vnto him, and called him.

32 And the people sate about him, and they said vnto him, Beholde, thy mother, & thy brethren seke for thee without.

33 But hee answered them, saying, Who is my mother and my brethren?

34 And he loked rounde about on them, which sate in compasse about him, and said, Beholde my mother and my brethren.

35 For whosoever doeth the wil of God, he is my brother, and my sister, and mother.

### ***Evening Prayer: Psalms 22-3***

P S A L. X X I I.

¶ *To him that excelleth vpon Aieeleth Hasshahar.*

*A Psalme of Dauid.*

**M**Y God, my God, why hast thou forsaken me, & art so farre from mine health, *and from the wordes of my roaring?*

2 O my God, I crye by daie, but thou hearest not, & by night, but haue no audience.

3 But thou art holie, and doest inhabite the praises of Israel.

4 Our fathers trusted in thee: they trusted, and thou didest deliuer them.

5 They called vpon thee, and were deliuered: they trusted in thee, and were not confunded.

6 But I am a worme, & not a man: a shame of men, and the contempt of the people.

7 All they that se me, haue me in derision: they make a mowe & nod the head, *saying,*

8 He trusted in the Lord, let him deliuer him: let him saue him, seeing he loueth him.

9 But thou didest draw me out of ye wombe: thou gauest me hope, *euen* at my mothers breasts.

10 I was cast vpon thee, *euen* from the wombe: thou art my God from my mothers belly.

11 Be not farre from me, because trouble is nere: for *there is* none to helpe *me*.

12 Manie yong bulles haue compassed me: mightie bulles of Bashan haue closed me about.

13 They gape vpon me with their mouthes, *as* a ramping and roaring lion.

14 I am like water powred out, and all my bones are out of ioynt: mine heart is like waxe: it is molten in the middes of my bowels.

15 My strength is dryed vp like a potsheard, and my tongue cleueth to my iawes, and thou hast broght me into the dust of death.

16 For dogges haue compassed me, & the assemblie of the wicked haue inclosed me: they perced mine hands and my fete.

17 I maie tell all my bones: *yet* thei beholde, *and* loke vpon me.

18 They parte my garments among them, and cast lottes vpon my vesture.

19 But be thou not farre of, ô Lorde, my strength: hasten to helpe me.

20 Deliuer my soule from the sworde: my desolate *soule* from the power of the dog.

21 Saue me from the lions mouth, and answer me *in sauing me* from the hornes of the vnicornes.

22 I wil declare thy Name vnto my brethren: in the middes of the Congregation wil I praise thee, *saying*,

23 Praise the Lord, ye that feare him: magnifie ye him, all the sede of Iaakob, & feare ye him, all the sede of Israel.

24 For he hathe not despised nor abhorred the affliction of the poore: neither hathe he hid his face from him, but when he called vnto him, he heard.

25 My praise *shalbe* of thee in the great Congregation: my vowes wil I performe before them that feare him.

26 The poore shal eat and be satisfied: thei that seke after the Lord, shal praise him: your heart shal liue for euer.

27 All the ends of the worlde shal remember *them selues*, and turne to the Lord: and all the kinreds of the nations shal worship before thee.

28 For the kingdome *is* the Lords, and he ruleth among the nations.

29 All thei that be fat in the earth, shall eat and worship: all they that go downe into the dust, shal bowe before him, euen he that can not quicken his owne soule.

30 *Their* sede shal serue him: it shalbe counted vnto the Lord for a generation.

31 Thei shal come, & shall declare his righteousnes vnto a people that shal be borne, because he hathe done it.

P S A L. X X I I I.

¶ A Psalm of David.

**T**He Lord *is* my shepherd, I shal not want.

2 He maketh me to rest in grene pasture, & leadeth me by the stil waters.

3 He restoreth my soule, & leadeth me in the paths of righteousnes for his Names sake.

4 Yea, thogh I shulde walke through the valley of the shadow of death, I wil feare no euil: for thou art with me: thy rod and thy staffe, they comfort me.

5 Thou doest prepare a table before me in the sight of mine aduersaries: thou doest anoint mine head with oyle, *and* my cup runneth ouer.

6 Doubtles kindenes, & mercie shal follow me all the dayes of my life, and I shal remaine a long season in the house of the Lord.

### ***Evening Prayer: 1<sup>st</sup> Lesson: Genesis 6***

#### C H A P. V I.

**S**O when men beganne to be multiplied vpon the earth, and there were daughters borne vnto them,

2 Then the sonnes of God sawe the daughters of men that they were faire, and they toke them wiues of all that they liked.

3 Therefore the Lord said, My Spirit shal not alway striue with man, because he is but flesh, & his dayes shal be an hundreth and twentie yeres.

4 There were gyantes in the earth in those dayes: yea, and after that the sonnes of God came vnto the daughters of men, and they had borne them children, these were mightie men, which in olde time were men of renoume.

5 ¶ When the Lord sawe that the wickednesse of man was great in the earth, and all the imaginacions of the thoghts of his heart *were* onely euil continually,

6 Then it repented ye Lord, that he had made man in the earth, and he was sorie in his heart.

7 Therefore the Lord said, I will destroye from the earth the man, whome I haue created, fro man to beast, to the creping thing, & to the foule of the heauen: for I repent that I haue made them.

8 But Noah founde grace in the eyes of the Lord.

9 ¶ These are the generations of Noah. Noah was a iuste and vpriight man in his time, *and* walked with God.

- 10 And Noah begate thre sonnes, Shem, Ham and Iapheth.
- 11 The earth also was corrupt before God: for the earth was filled with crueltie.
- 12 Then God looked vpon the earth, and beholde, it was corrupt: for all flesh had corrupt his way vpon the earth.
- 13 And God said vnto Noah, An ende of all flesh is come before me: for the earth is filled with crueltie through them: and beholde, I wil destroy them with the earth.
- 14 ¶ Make thee an Arke of pine trees: thou shalt make cabines in the Arke, and shalt pytch it within and without with pytch.
- 15 And thus shalt thou make it: The length of the Arke shalbe three hundreth cubites, the breadth of it fiftie cubites, and the height of it thirtie cubites.
- 16 A windowe shalt thou make in the Arke, and in a cubite shalt thou finish it aboue, and the dore of the Arke shalt thou set in the side thereof: thou shalt make it with the lowe, seconde and third *roume*.
- 17 And I, beholde, I wil bring a flood of waters vpon the earth to destroye all flesh, wherein is the breath of life vnder the heauen: all that is in the earth shal perish.
- 18 But with thee wil I establish my couenant, & thou shalt go into the Arke, thou, and thy sonnes, and thy wife, and thy sonnes wiues with thee.
- 19 And of euerie liuing thing, of all flesh two of euerie sort shalt thou cause to come into the Arke, to kepe them alieue with thee: they shalbe male and female.
- 20 Of the foules after their kinde, and of the cattel after their kind, of euery creping thing of the earth after his kinde, two of euerie sorte shal come vnto thee, that thou maiest keepe *them* alieue.
- 21 And take thou with thee of all meae that is eaten: and thou shalt gather it to thee, that it may be meat for thee & for them.

22 Noah therefore did according vnto all, that God commanded him: euen so did he.

***Evening Prayer: 2<sup>nd</sup> Lesson: 1 Corinthians 15***

C H A P. X V.

**M**Oreouer brethren, I declare vnto you the Gospel, which I preached vnto you, which ye haue also receiued, and wherein ye continue,

2 And whereby ye are saued, if ye kepe in memorie, after what maner I preached it vnto you, except ye haue beleued in vaine.

3 For first of all, I deliuered vnto you that which I receiued, how that Christ dyed for our sinnes, according to the Scriptures,

4 And that he was buried, & that he arose the third day, according to the Scriptures,

5 And that he was sene of Cephas, then of the twelue.

6 After that, he was sene of mo then fiue hudreth brethren at once: whereof many remaine vnto this present, & some also are a slepe.

7 After that, he was sene of Iames: then of all the Apostles.

8 And last of all he was sene also of me as of one, borne out of due time.

9 For I am the least of the Apostles, which am not mete to be called an Apostle, because I persecuted the Church of God.

10 But by the grace of God, I am that I am: and his grace which is in me, was not in vaine: but I laboured more abundantly then they all: yet not I, but the grace of God which is with me.

11 Wherefore whether it were I, or they, so we preache, and so haue ye beleued.

12 ¶ Now if it be preached, that Christ is risen from the dead, how say some among you, that there is no resurrection of the dead?

13 For if there be no resurrection of the dead, then is Christ not risen.

14 And if Christ be not risen, then is our preaching vaine, and your faith is also vaine.

15 And we are found also false witnesses of God: for we haue testified of God, that he hathe raised vp Christ: whome he hathe not raised vp, if so be the dead be not raised.

16 For if the dead be not raised, then is Christ not raised.

17 And if Christ be not raised, your faith is vaine: ye are yet in your sinnes.

18 And so they which are a slepe in Christ, are perished.

19 If in this life onely we haue hope in Christ, we are of all men the moste miserable.

20 But now is Christ risen from the dead, *and* was made the first frutes of them that slept.

21 For since by man *came* death, by man *came* also the resurrection of the dead.

22 For as in Adam all dye, euen so in Christ shal all be made aliue,

23 But euerie man in his owne order: the first frutes *is* Christ, afterwarde, they that are of Christ, at his comming *shall rise againe*.

24 Then *shalbe* the end, when he hathe deliuered vp the kingdome to God, euen the Father, when he hathe put downe all rule, and all autoritie and power.

25 For he must reigne til he hathe put all his enemies vnder his fete.

26 The last enemy that shalbe destroyed, *is* death.

27 For he hathe put downe all things vnder his fete. (And when he saith that all things are subdued *to him*, it is manifest that he is excepted, which did put downe all things vnder him.)

28 And when all things shalbe subdued vnto him, then shal the Sonne also him self be subiect vnto him, that did subdue all things vnder him, that God may be all in all.

29 Els what shal they do which are baptized for dead? If the dead rise not at all, why are they then baptized for dead?

30 Why are we also in ieopardie euerie houre?

31 By your reioycing which I haue in Christ Iesus our Lord, I dye daily.

32 If I haue fought with beastes at Ephesus after the maner of men, what aduantageth it me, if the dead be not raised vp? let vs eate & drinke: for to morowe we shal die.

33 Be not deceiued: euil speakings corrupt good maners.

34 Awake to *liue* righteously, and sinne not: for some haue not the knowledge of God. I speake this to your shame.

35 But some man wil say, How are the dead raised vp? and with what bodie come they forthe?

36 O foole, that which thou sowest, is not quickened, except it dye.

37 And that which thou sowest, thou sowest not that bodie that shalbe, but bare corne as it falleth, of wheat, or of some other.

38 But God giueth it a bodie at his pleasure, euen to euerie sede his owne bodie.

39 All flesh *is* not the same flesh, but there is one flesh of men, and another flesh of beastes, and another of fishes, and another of birdes.

40 There *are* also heauenlie bodies, and earthlie bodies: but the glorie of the heauenlie is one, and *the glorie* of the earthlie is another.

41 There is another glorie of the sunne, and another glorie of the moone, and another glorie of the starres: for one starre differeth from *another* starre in glorie.

42 So also *is* the resurrection of the dead. *The bodie* is sowed in corruption, *and* is raised in incorruption.

43 It is sowed in dishonour, *and* is raised in glorie: it is sowed in weakenes, & is raised in power.

44 It is sowed a natural bodie, & is raised a spiritual bodie: there is a natural bodie, & there is a spiritual bodie.

45 As it is also writen, The first man Adam was made a liuing soule: and the last Adam *was made* a quickening Spirit.

46 Howbeit that *was* not first *made* which is spiritual: but that *which is* natural, & afterwarde that *which is* spiritual.

47 The first man is of the earth, earthlie: the seconde man *is* the Lord from heauen.

48 As *is* the earthlie, suche *are* they that are earthlie: & as *is* the heauenlie, suche *are* they also that are heauenlie.

49 And as we haue borne the image of the earthlie, so shal we beare the image of the heauenlie.

50 This say I, brethren, that flesh & blood can not inherit the kingdome of God, nether doeth corruption inherite incorruption.

51 Beholde, I shewe you a secret thing, We shal not all slepe, but we shal all be changed,

52 In a moment, in the twinkling of an eye at the last trumpet: for the trumpet shal blow, and the dead shal be raised vp incorruptible, and we shalbe changed.

53 For this corruptible must put on incorruption: and this mortal *must* put on immortalitie.

54 So when this corruptible hathe put on incorruption, & this mortal hath put on immortalitie, then shal be brought to passe the saying that is writen, Death is swallowed vp into victorie.

55 O death where *is* thy sting! ô graue where *is* thy victorie!

56 The sting of death *is* sinne: and the strength of sinne *is* the Law.

57 But thankes *be* vnto God which hathe giuen vs victorie  
through our Lord Iesus Christ.

58 Therefore my beloued brethren, be ye stedfast, vnmoueable,  
abundant alwayes in the worke of the Lord, forasmuche as ye  
knowe that your labour is not in vaine in the Lord.

[Original content ©2015 by Dirk Jol]